

Inhaltsverzeichnis

I. Zur Einführung	1
<i>Heinz-Helmut Lüger</i> Höflichkeit und Höflichkeitsstile	3
II. Höflichkeitskonzepte und Untersuchungsansätze	25
<i>Klaus Vorderwülbecke</i> Höflichkeit in Linguistik, Grammatik und DaF-Lehrwerk	27
<i>Werner Zillig</i> 'Höflichkeit' und 'Takt' seit Knigges 'Über den Umgang mit Menschen'. Eine begriffsgeschichtliche Untersuchung	47 X
<i>Mohamed Badawi / Isabelle Thireau-Decourmont</i> Höflichkeitsbegriffe im Arabischen und im Französischen. Ein diachroner Vergleich.	73
<i>Yingchun Ding / Hans-R. Fluck</i> Höflichkeitsprinzipien im Chinesischen und Deutschen	91
III. Höflichkeit in Handlungsmustern und Textsorten	111
<i> Gudrun Held</i> Richtig kritisieren – eine Frage des höflichen Stils? Überlegungen anhand italienischer, französischer und österreichischer Beispiele	113 X
<i>Françoise Hammer</i> Höflichkeitsstile in Anrufbeantwortertexten	129
<i>Ulla Kleinberger Günther</i> Sprachliche Höflichkeit in innerbetrieblichen e-mails	147
<i>Heinz-Helmut Lüger</i> Aufforderung und Gesichtsschonung in Behördentexten	165

IV. Höflichkeit als gruppenspezifisches Phänomen 185

Inken Keim

Der Umgang mit territorialen Ansprüchen als Merkmal sozialen Stils 187

Martin Hartung

△ Höflichkeit und das Kommunikationsverhalten Jugendlicher 213

Helmut Ebert

Höflichkeit in Petitionen an den Deutschen Bundestag.
Eindrücke und Hypothesen auf der Grundlage eines Ost-West-Vergleichs 233

V. Höflichkeit im interkulturellen Vergleich 247

Karin Büchle

Probleme sprachlicher Höflichkeit in der Briefkommunikation (deutsch-spanisch) 249

Doina Sandu

λ Höflichkeit versus Routine? Gesprächsverhalten in deutsch- und rumänischsprachigen Kommunikationsräumen 263

Liisa Tiittula

Adressierung in deutschen und finnischen öffentlichen Diskussionen 277

Susanne Günthner

Höflichkeitspraktiken in der interkulturellen Kommunikation – am Beispiel chinesisch-deutscher Interaktionen 295

Hitoshi Yamashita

Höflichkeitsstile im Deutschen und Japanischen 315

Bibliographie 335

Autorenverzeichnis 353